

Fußteil **nicht** als Sitzgelegenheit geeignet, belastbar bis **max. 30 kg**.
Der Sitz ist für eine Belastung bis **max. 120 kg** ausgelegt.

Foot section **not** suitable as a seat and can be loaded up to **max. 30 kg!**

The seat is designed for a **maximum load of 120 kg**.

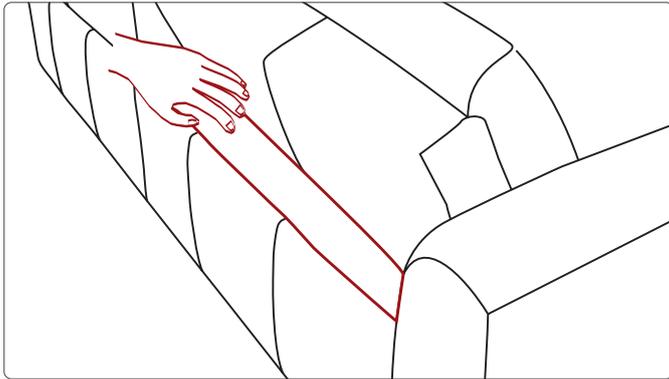
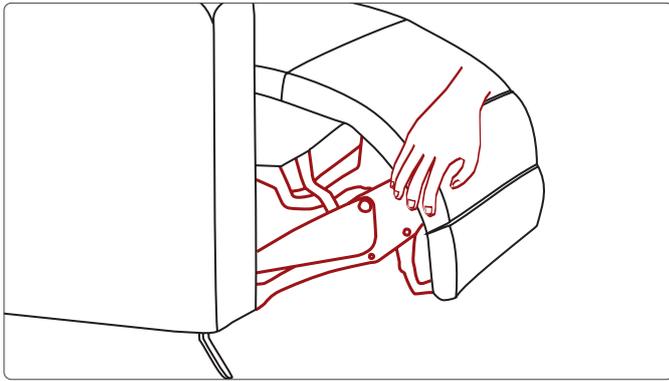
Allgemeine Sicherheitshinweise / General safety instructions

• DIESES MÖBEL MIT FUNKTION IST KEIN SPIELGERÄT!

- Es darf **NICHT** von Kindern und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten ohne Aufsicht bedient werden.
- Dieses Möbel ist ausschließlich für den privaten Gebrauch vorgesehen und darf nicht im Freien und feuchten Räumen benutzt werden.
- Vor jeder Inbetriebnahme hat sich der Benutzer davon zu überzeugen, dass die Leitungen nicht beschädigt sind und die Steckverbindungen fest sitzen. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose funktionsfähig ist, bevor das Produkt eingesteckt wird.
- Behandeln Sie das Netzteil pfleglich! Nicht werfen, fallen lassen oder starken Vibrationen aussetzen. Das Produkt nie direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aussetzen. Wenn das Netzteil beschädigt oder nass geworden ist, sofort vom Strom nehmen und nicht mehr anschließen. Unsachgemäßes Knicken der elektrischen Leitungen bzw. Kabelverbindungen führt zu einem Kabelbruch und kann im schlimmsten Fall das Netzteil kurzschließen und zerstören.
- Die motorischen Möbel dürfen nur begrenzte Zeit im Dauerbetrieb verstellt werden, sonst besteht die Gefahr der Überhitzung. Bei einem Dauerbetrieb der motorischen Verstellung von maximal 2 min muss eine Abkühlzeit von 5 min eingehalten werden, um eine Überhitzung des motorischen Antriebssystems zu vermeiden. Das Netzteil muss frei stehen und darf nicht abgedeckt werden.
- Die Betriebsanleitung bitte griffbereit aufbewahren.

• THIS FUNCTIONAL FURNITURE IS NOT PLAY EQUIPMENT!

- It must **NOT** be operated by children or persons with limited abilities without supervision.
- This furniture is intended for private use only and must not be used outdoors or in damp rooms.
- This functional furniture is not play equipment and must not be operated by children and persons with reduced abilities without supervision.
- Before each use, the user must ensure that the cables are not damaged and that the plug connections are firmly seated. Make sure that the socket is operational before plugging in the product.
- Handle the power supply unit with care! Do not throw, drop or expose to strong vibrations. Never expose the product to direct sunlight, moisture or extreme temperatures. If the power supply unit is damaged or becomes wet, disconnect it from the power supply immediately and do not reconnect it. Improper bending of the electrical cables or cable connections will cause the cable to break and, in the worst case, can short-circuit and destroy the power supply unit.
- The motorised furniture may only be adjusted for a limited time in continuous operation, otherwise there is a risk of overheating. If the motorised adjustment is in continuous operation for a maximum of 2 min, a cooling time of 5 min must be observed to avoid overheating of the motorised drive system. The power supply unit must be free-standing and must not be covered.
- Please keep the operating instructions handy.



Achtung Quetschgefahr

Attention Risk of crushing

NICHT VOR der integrierten Fußstütze **stehen/etwas stellen**, damit ein ungehindertes Ausfahren der Funktion sicher gestellt ist.

DO NOT STAND or place anything in **front** of the integrated footrest to ensure **unhindered extension** of the function.

Vor dem Betätigen der Mechanik vergewissern Sie sich bitte, dass sich keine Personen, Tiere oder Gegenstände vor/unter dem Möbel, bzw. im **rot markierten Gefahrenbereich** befinden.

(Quetschgefahr)

Before operating the mechanism, please make sure that there are no persons, animals or objects in front of/underneath the furniture or in the **danger area marked in red. (danger of crushing)**



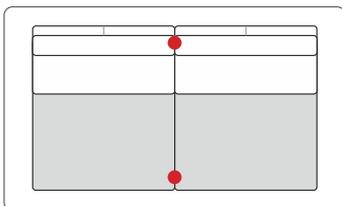
Montage / Installation

Die Elemente werden einzeln ausgeliefert. Um die Elemente aufzustellen, sollten Sie bei der Montage auf eine saubere und ebene Unterlage achten, um Beschädigungen vorab zu vermeiden.

The elements are supplied individually.

To set up the elements, you should ensure a clean and level surface during assembly to avoid damage in advance.

Sitzeinheit an Sitzeinheit werden **immer verschraubt** / Seat unit to seat unit are **always screwed together**



- **Schrauben/screws**

Sitzeinheiten umdrehen, Reißverschluss öffnen

Reverse seat units, open zip fastener

Sitzeinheit aneinander positionieren

Position the seat unit next to each other

Rundkopfschrauben einstecken, Unterlegscheibe aufstecken, die Muttern per Hand anschrauben und dann mit 13er Schraubenschlüssel (nicht enthalten) anziehen.

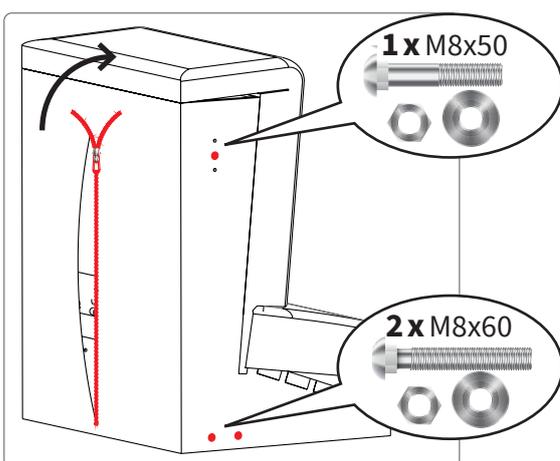
Insert the round-head screws, fit the washers, screw on the nuts by hand and then tighten with a 13 mm spanner (not included).

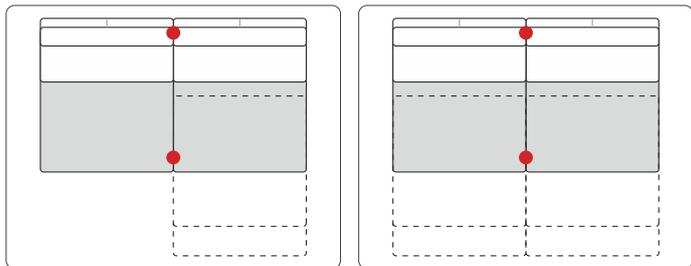
Prüfen, ob alle Füße und Stützfüße montiert sind (Beilage C62).

Check that all feet and support feet are fitted (see C62).

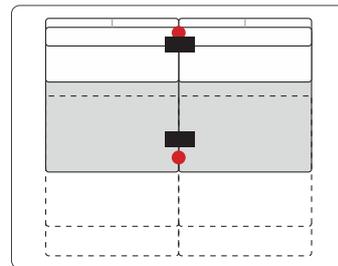
Elemente aufstellen

Set up elements





- Schrauben/screws

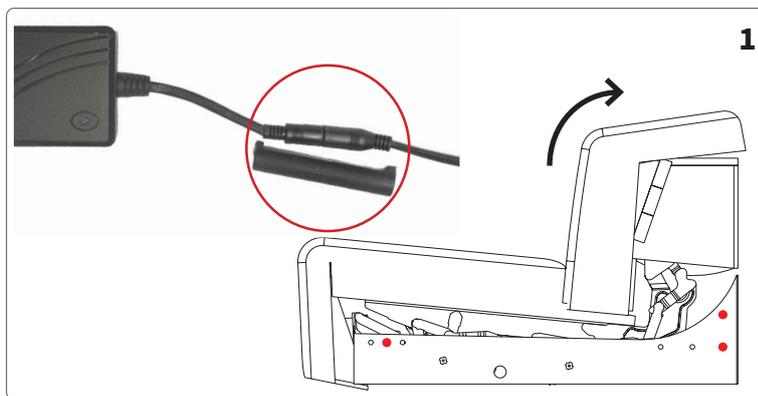


- Fixierungsplatte/Fixation plates

Bei 2 Elementen mit Funktion die vor montierte Fixierplatte festschrauben.
For 2 units with function, screw the pre-mounted fixing plate tight.

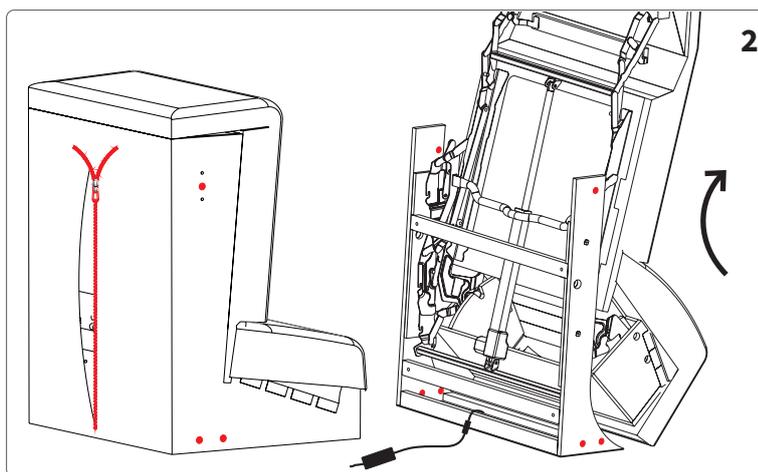
1. Aus Sitzeinheit kommende Kabel mit dem Netzteil verbinden (separat verpackt). Zugentlastungsbuchse anbringen. Netzteil in die Steckdose einstecken. Sitzeinheiten umdrehen.

Connect the cable coming from the seat unit to the power supply unit (packaged separately). Fit the strain relief socket. Plug the power supply unit into the socket. Reverse seat units.



2. Funktion ausfahren (bei Sitzeinheit **mit** Funktion) oder Reißverschluß öffnen (bei Sitzeinheit **ohne** Funktion).

Extend function or (with seat unit **with** function) open zip fastener (with seat unit **without** function).



3. Sitzeinheit aneinander positionieren

Position the seat unit next to each other

Rundkopfschrauben einstecken, Unterlegscheibe aufstecken, die Muttern per Hand anschrauben und dann mit 13er Schraubenschlüssel (nicht enthalten) anziehen.

Insert the round-head screws, fit the washers, screw on the nuts by hand and then tighten with a 13 mm spanner (not included).

Funktion einfahren

- ! Kabel nicht durch die Mechanik führen!
- ! Function retract / Do not route the cable through the mechanics!

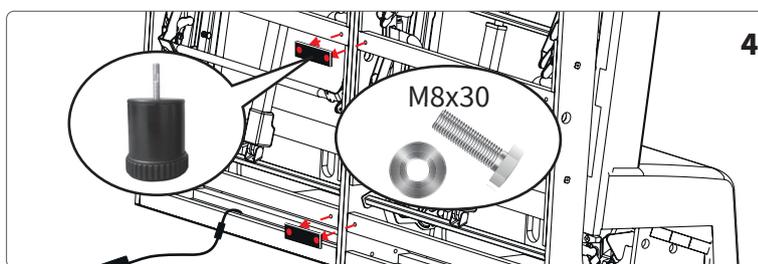
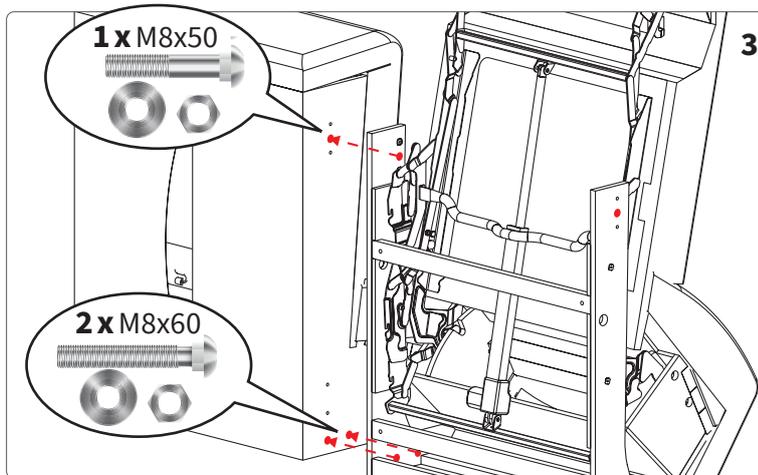
4. **Hintere** vormontierte Fixierplatte an das andere Funktionselement mit der Unterlegscheibe und der Sechskantschrauben mit dem 13er Schraubenschlüssel (nicht enthalten) handfest anziehen. **Vordere** vormontierte Fixierplatte mit dem höhenverstellbaren Stützfuß festschrauben.

Tighten the **rear** pre-assembled fixing plate to the other Hand-tighten the functional element with the washer and hexagon head screws using a 13 mm spanner (not included).

Screw the **front** pre-assembled fixing plate to the height-adjustable support leg.

- ! Wird nur benötigt, wenn **beide** Funktionselement aneinanderstehen.

- ! Only required if both **functional** elements are next to each other.

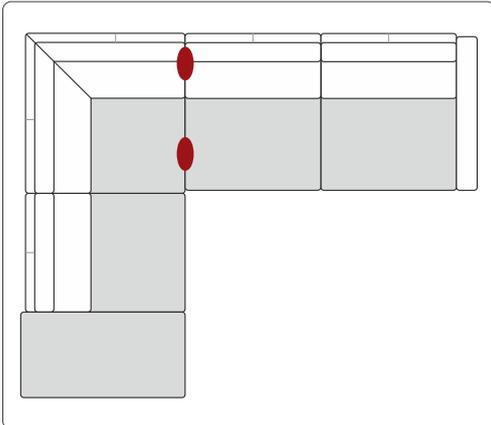
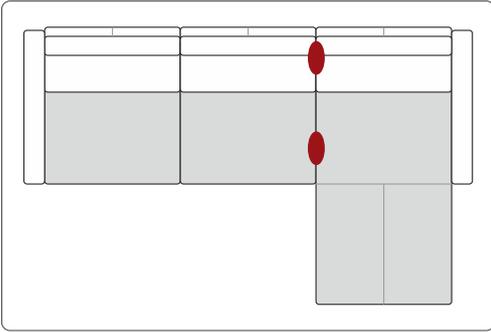


Füße und Stützfüße montieren. (Beilage C62).

Fit the feet and support legs. (Enclosure C62).

Elemente aufstellen / Set up elements

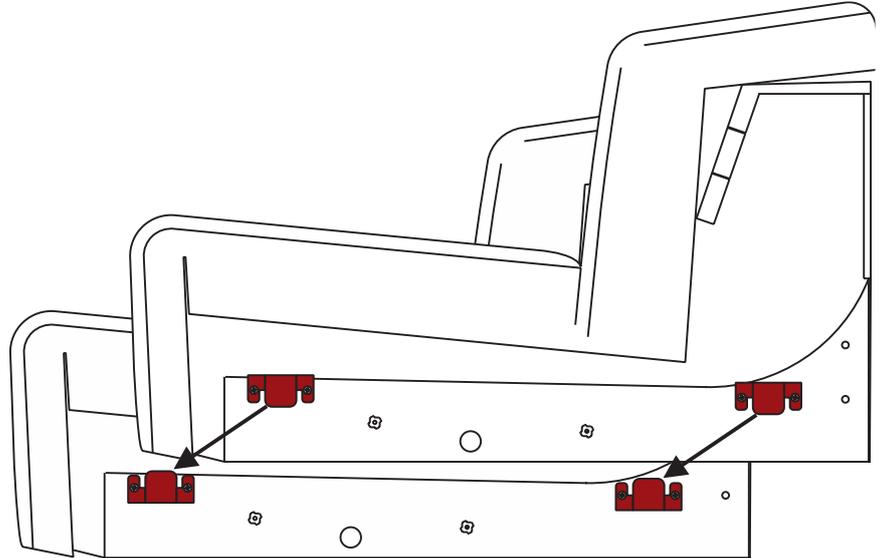
Abschlusselemente an Sitzeinheit / End elements on seat unit



 Verbinder/connector

Zusammengeschraubte Elemente mit 2 Personen anheben und in die Verbinder (Öffnung nach unten) einhängen.

Lift the assembled panel with 2 people and hook into the connectors (opening facing downwards).



TASTSCHALTER / Button switch

Die Funktionen können Sie mittels Tastschalter bedienen. Bei **3 TASTEN** dient die kleine vorderste Taste zum kompletten Einfahren der Funktionen.

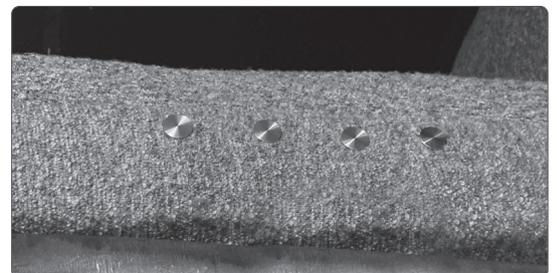
You can operate the functions using push button. With **3 BUTTONS**, the small front button is used to fully retract the functions.



TOUCH-Sensor (nur bei Zwischenelementen) / TOUCH-Sensor (only for intermediate elements)

Durch leichte Berührung des **vorderen TOUCH-Sensors** fährt die Funktion stufenlos aus, bzw. ein. Durch leichte Berührung des **hinteren TOUCH-Sensors** fährt die Funktion wieder ein. Bei **4 TOUCH-Sensoren** dienen die hinteren 2 Tasten der Herzwaagefunktion.

A light touch of the **front TOUCH sensor** will smoothly extend the function. A light touch of the **rear TOUCH sensor** will retract the function again. If there are **4 TOUCH sensors**, the two rear buttons are used for the heart scale function.



Montage / Technical Data

Motoren: 24 Volt Gleichstrom

Transformator Input: DV24V - max. 5.5A

Schaltdauer: 2min ON/ 18 min OFF

Max. Load: 200 kg / 2000N

Motors: 24 Volt direct current

Transformer input: DV24V - max. 5.5A

Dusty cycle 2 min ON/ 18 min OFF

Max. load: 200 kg / 2000N





Hilfe zur Fehlerbeseitigung / Help for troubleshooting

Viele Störungen und Fehler können Sie selbstständig beheben. In den folgenden Störungshilfen finden Sie mögliche Ursachen einer Störung oder eines Fehlers und Hinweise zur Behebung. Lässt sich ein Problem nicht wie hier beschrieben beseitigen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Many interferences and faults can be removed by you directly. The following troubleshooting aid will list possible causes of an interference or fault and notes on how to remedy it. If a problem cannot be solved as described here, please contact our customer service.

Auftretender Fehler Occurring fault	Prüfung Check	Mögliche Lösung Possible remedy
<p>Unterschiedliche Sitzhöhe der Verbindungsteile. Seat height of the connection parts differs.</p>	<p>Ist das Anstellteil richtig in die Verbind- der eingehängt? Is the attachment part properly hooked into the connectors?</p> 	<p>Anstellteil sauber in Verbinder einhängen. Verbinder müssen an ihrer Oberkante bündig sein. Cleanly hook the attach- ment part to the connec- tors; the connectors must be flush at the upper edge.</p> 
<p>Motorisches Anstell- teil kippt hinten hoch. The motorised tilting section tilts up at the rear.</p>	<p>Erfolgte die Verschraubung wie be- schrieben, bzw. sind die Fixierung- platten montiert? Have the screws been screwed in as described or have the fixing plates been fitted?</p>	<p>Schrauben zum Verbinden der Elemente anbringen, eventuell Fixierungsplatten mon- tieren. Attach the screws to connect the elements and fit fixing plates if necessary.</p>
<p>Motorische Sitz-/ Rückenverstellung funktioniert nicht. The motor-powered seat/ backrest adjustment does not work.</p>	<p>Stecker des Netzteiles nicht in der Steckdose. Plug of the power supply unit isn't in the socket.</p>	<p>Stecker in Steckdose stecken. Insert the plug into the socket.</p>
	<p>Kabel von Netzteil zu Motor nicht in Netzteil oder Motor eingesteckt. Cable from power supply unit to motor not plugged into power supply unit or motor.</p>	<p>Verbindung der Stecker herstellen. Connect the plugs.</p>
	<p>Steckverbindungen des Kabels von der Steuerung (links unter dem Sitz) zum Motor prüfen. Check plug connections of the cable from the control (under the seat on the left) to the motor.</p>	<p>Verbindung der Stecker (Modularstecker vier- polig) an Steuerung und Motor herstellen. Connect the plugs (modular plug, four-pin) to the control unit and motor.</p>
	<p>Stecker vom Schalter nicht in Steue- rung (links unterm Sitz) eingesteckt. Plug of buttons not connected to the control unit (under the seat on the left).</p>	<p>Stecker vom Schalter in Motoranschluss ein- stecken. Zugentlastung umklappen. Insert the plug from the switch into the motor connection. Fold down the strain relief/locking mechanism.</p>

Pflegehinweise / Care notes

Die Bedienelemente bitte nur mit einem trockenen, weichen und sauberen Tuch reinigen. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Gelenke der Beschläge auf ihre Sauberkeit. Eine grobe Reinigung der Gelenke ist zu empfehlen. Da ein Funktionsmöbel regelmäßigen Bewegungsabläufen ausgesetzt ist, kann unter dem Möbel Metallabrieb entstehen. Bitte entfernen Sie diesen regelmäßig durch Saugen bzw. Wischen.

Please only clean the operating elements with a dry, soft and clean cloth. Check the joints of the fittings for cleanliness now and then. General cleaning of the joints is recommended. Since functional furniture is exposed to regular movement processes, metal abrasion may occur under the furniture. Please remove it regularly by vacuuming or sweeping.

Entsorgung / Disposal

Da wir uns der Umwelt verpflichtet fühlen, bitten wir Sie, Ihr Möbelstück nach Ablauf der Nutzung einer fachgerechten Entsorgung zuzuführen! Das Antriebssystem Ihres motorischen Möbels enthält Elektronikbauteile. Diese sind gemäß den aktuell gültigen Umweltvorschriften des jeweiligen Landes zu entsorgen. Hierzu erkundigen Sie sich bitte bei den kommunalen Ämtern. Auch das bei der Anlieferung verwendete Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Materialien sortenrein getrennt in den vorgesehenen Sammelsystemen.

Since we are committed to the environment, we ask you to dispose of your furniture professionally after the end of its use! The drive system of your motor-powered furniture contains electronic components. They are to be disposed of according to the currently valid environmental provisions of the respective country. For this, please contact the municipal offices. The packaging material used at delivery is recyclable as well. Dispose of the materials in the intended collection systems sorted by type.

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

Firma / Company

Willi Schillig Polstermöbel GmbH & Co. KG
Am Weinberg 20-22
96237 Ebersdorf-Frohnlach - Germany

Bezeichnung:

Modellserie 361..

Designation:

Modelseries 361..

Typen:

Elemente mit den Aufpreistypen RFS2 / RFSK

Types:

Elements with the surcharge types

Einschlägige EG Bestimmungen / Maschinenrichtlinie: EU 2023/1230

Relevant EC provisions / machinery directive:

Angewandte harmonisierte Normen:

DIN EN 12520:2016-03; DIN EN 13759:2012-06; DIN EN 1022:2019-04;

harmonised standards applied:

DIN EN 12100:2011-03; EN 60335-1:2020-08; DIN EN 62233:2008-11

Andere einschlägige EG Bestimmung:

EMVG Rahmenrichtlinie 2014/30/EU

Other relevant EC provisions of appl.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN IEC 55014-1:2021-01; EN IEC 55014-2:2021-04-01;

harmonised standards applied:

EN IEC 61000-3-2:2019-12/A1-2021; EN IEC 61000-6-3:2021;

EN IEC 61000-6-1:2019-11; EN IEC 61000-3-3:2013/A2:2021/AC:2022-01

RoHS-Richtlinien 2011/65/EU

Angewandte harmonisierte Normen:

EN IEC 63000:2018

harmonised standards applied:

Hiermit wird bestätigt, dass das oben beschriebene Produkt den genannten EG-Richtlinien entspricht.

We hereby confirm that the product described above corresponds to the EC directives named.

Frohnlach, den 18/03/2025


Erik Stammberger
Geschäftsführer
Managing director